



OTE VIRANHALTIJAPÄÄTÖKSESTÄ
UTDRAG FRÅN
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Julkaisupäivämäärä/Publiceringsdatum: 21.12.2024
sähköiselle ilmoitustaululle / på elektroniska anslagstavlan

Vastaanottaja/Mottagare: Hakija / Sökanden: [REDACTED] HH-Kala

Lähetetty sähköpostitse/Skickat per e-post: 20.12.2024

Oikaisuvaatimusviranomainen/Omprövningsmyndighet:
Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta/
Näringslivs- och infrastrukturnämnden i Lovisa stad

Otteen oikeaksi todistaa/Utdragets riktighet bestyrks av

20.12.2024

Maria Lindroos

Maria Lindroos
toimistosiihteeri/byråsekreterare

Vireillepanija/Sökande



HH-Kala

**Vesialueen vuokraaminen laiturin pitämiseksi kiinteistöllä 434-409-2-117, HH-Kala /
Utarrendering av ett vattenområde för placering av en brygga på fastighet 434-409-2-
117, HH-Kala**

Asia/Ärende

Hakija on pyytänyt kaupungilta lupaa saada vuokrata alueen ponttonilaiturin pitämiseksi Troolisatamassa kaupungin omistamalla kiinteistöllä 434-409-2-117 Ersta. Hakija on maanvuokralla Troolisatamassa ja laituri toimisi osana hakijan harjoittamaa kalastustoimintaa. Kyseessä olevan vuokra-alueen koko on noin 200 m² ja sijoittuu T-korttelin alueelle liitekartassa vihreällä reunavärillä osoitettuun paikkaan. Lisäksi hakija on pyytänyt saada sijoittaa verkonravistelulaitteen betonisen laiturerakenteen viereen kaupungin alueelle. Paikka on osoitettu liitekartassa sinisellä reunavärillä.

/

Den sökande har begärt tillstånd av staden för att få arrendera ett område för placering av en pontonbrygga i Trålhamnen på fastighet 434-409-2-117 Ersta som staden äger. Den sökande arrenderar mark i Trålhamnen och bryggan skulle fungera som en del av den fiskeverksamhet som den sökande bedriver. Det ifrågavarande arrendeområdet är cirka 200 m² stort och ligger inom ett T-kvarter på ett ställe som är anvisat med grön kantfärg i kartbilagan. Dessutom har den sökande begärt att få placera en skakmaskin för nät bredvid en bryggkonstruktion av betong på stadens område. Platsen har anvisats med blå kantfärg i kartbilagan.

Perustelut/Motiveringar

Troolisataman alue on ensisijainen paikka kalastustoiminnan harjoittamiselle ja on tarkoituksenmukaista edistää sataman tehokasta käyttöä. Ponttonilaituri on osa kalastustoimintaa mahdollistamalla veneen kiinnittymisen lähelle vuokra-alueetta. Alueen vuokraamiseksi ei näin ollen ole estettä.

Laiturialue sijoittuu asemakaavan mukaiselle T-alueelle ja se on 15.5.2017 päätetyssä arviokirjassa 16 euroa/neliometri. Arviointiajankohdan (5/2017) elinkustannusindeksi on 1926. Elinkustannusindeksillä korjattu tarkasteluhetken (9/2024 = 2330) neliöhinta on 19,36 euroa. Alueen vuosivuokra on 200 m² * 19,36 * 5 % = 193,60 €.

Hakijan pyytämä käyttöoikeus verkonravistelulaitteen sijoittamiseksi voidaan myöntää samalle määräajalle kuin laiturialueen vuokrasopimus. Laitte sijoittuisi kaupungin alueella sijaitsevan betonilaiturin viereen, eikä se haittaa tämänhetkistä laiturin käyttöä. Laitte ei myöskään edellytä rakennus- tai toimenpidelupaa, joten alueen vuokraaminen ei ole tarpeellista. Betonilaiturin muu käyttö tulee olla mahdollista nopeallakin aikataululla, eikä sen edustaa siitäkään syytä tulla vuokraamaan yksittäiselle taholle. Kaupunki voi yksipuolisesti vaatia vuokralaista väistämään käyttöoikeusalueelta toiseen osoitettuun paikkaan tai lopettamaan käyttöoikeusalueen käyttämisen ja vaatia ennallistamaan alueen. Näistä toimenpiteistä vuokralaisella ei ole oikeutta saada vuokranalennusta tai korvausta. Vuokralainen on vastuussa käyttöoikeudesta aiheutuneista kustannuksista ja mahdollisista vahingoista, mitä laitteen sijoittaminen saattaa aiheuttaa.

/

Området för Trålhamnen är det primära stället för bedrivande av fiskeverksamhet och det är ändamålsenligt att främja effektiv användning av hamnen. Pontonbryggan utgör en del av fiskeverksamheten genom att möjliggöra att båtar förtöjs nära arrendeområdet. Det finns således inget hinder för att arrendera området.

Området för bryggan ligger på ett T-område i enlighet med detaljplanen som i värderingsinstrumentet daterat 15.5.2017 värderats till 16 euro/kvadratmeter. Vid värderingstidpunkten (5/2017) var levnadskostnadsindex 1926. Kvadratpriset som justerats med levnadskostnadsindex vid granskningstidpunkten (9/2024 = 2330) är 19,36 euro. Årsarrendet för området är 200 m² * 19,36 * 5 % = 193,60 €.

Den nyttjanderätt som den sökande begär för att placera en skakmaskin för nät kan beviljas för samma period som arrendeavtalet för bryggområdet. Skakmaskinen skulle ligga bredvid en betongbrygga på stadens område, och den skulle inte orsaka olägenheter för bryggans nuvarande användning. Skakmaskinen förutsätter inte heller en bygg- eller åtgärdstillstånd, så det är inte nödvändigt att arrendera området. Det ska vara möjligt att använda betongbryggan för något annat också med en snabb tidtabell och också av den orsaken kommer området framför den inte att utarrenderas till en enskild part. Staden kan ensidigt kräva att arrendatorn flyttar på sig från nyttjanderättsområdet till ett annat anvisat ställe eller slutar använda området och kräva att arrendatorn återställer området. Arrendatorn har inte rätt att få en arrendesänkning eller ersättning på grund av dessa åtgärder. Arrendatorn ansvarar för de kostnader som nyttjanderätten orsakar och de eventuella skador som placeringen av skakmaskinen kan orsaka.

Päätös/Beslut

Loviisan kaupunki vuokraa hakijalle liitekartan mukaisen, noin 200 m²:n suuruisen alueen Ersta-nimisellä kiinteistöllä (vuokra-alue-tunnus 434-409-2-117-V402) Loviisan Troolisatamassa ponttonilaiturin sijoittamiseksi. Vuokra-aika on viisi (5) vuotta sopimuksen allekirjoittamisesta ja vuosivuokra on 193,60 euroa.

Lisäksi kaupunki antaa luvan hakijalle sijoittaa verkonravistelulaitteen kaupungin omistamalle kiinteistölle liitekartassa punaisella korostetulle alueelle tässä Perustelut-kohdassa ja maanvuokrasopimuksessa kirjatuin ehdoin.

Vuokrasopimus voidaan allekirjoittaa ennen tämän päätöksen oikaisuvaatimusajan päättymistä. Kaikki vuokraamista koskevat ehdot ovat kirjattuina maanvuokrasopimuksissa, jotka ovat tämän päätöksen liitteinä.

/

Lovisa stad utarrenderar ett område på cirka 200 m² på fastigheten Ersta (arrendeområde 434-409-2-117-V402) enligt kartbilagan i Trålhamnen i Lovisa till den sökande för placering av en pontonbrygga. Arrendetiden är fem (5) år från undertecknandet av avtalet och årsarrendet är 193,60 euro.

Dessutom ger staden tillstånd till den sökande att placera en skakmaskin för nät på en fastighet som staden äger inom det område som är markerat med rött i kartbilagan på de villkor som är antecknade i detta beslut i punkten Motiveringar och i arrendeavtalet.

Arrendeavtalet kan undertecknas innan tidsfristen för omprövningsbegäran för detta beslut går ut. Alla villkor som gäller arrendet har antecknats i de arrendeavtal som finns som bilaga till detta beslut.

Päiväys ja allekirjoitus
Datum och underskrift

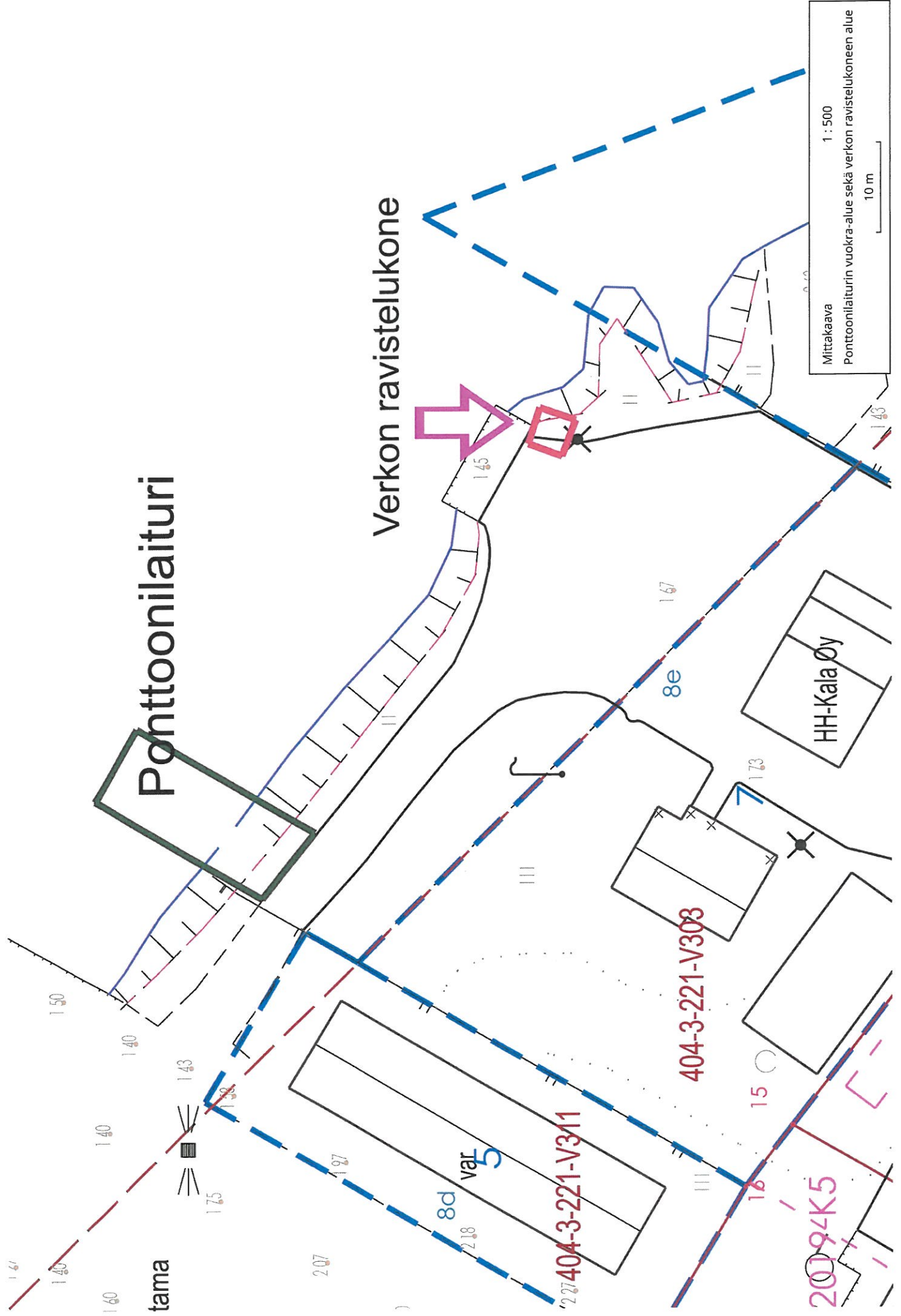
Loviisassa 19.12.2024
Lovisa 19.12.2024

*Päätös on järjestelmäallekirjoitettu. /
Beslutet är undertecknat i systemet.*

Antti Piippo
Maankäyttöinsinööri
Markanvändningsingenjör

Jakelu/Distribution

Hakija / Den sökande
Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta /
Näringslivs- och infrastrukturnämnden
Julkisesti nähtävillä sähköisellä ilmoitustaululla / Offentligt
framlagt på den elektroniska anslagstavlan:
21.12.2024–13.1.2025



Ponttoonilaituri

Verkon ravistelukone

HH-Kala Oy

404-3-221-V303

404-3-221-V311

20194K5

Mittakaava 1 : 500
Ponttoonilaiturin vuokra-alue sekä verkon ravistelukoneen alue
10 m

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Loviisan kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusaajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on se Loviisan kaupungin toimielin, jonka alla päätöksen tehnyt viranhaltija toimii.

Kirjaamon yhteystiedot:
Postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa
Käyntiosoite: Mariankatu 12 A
Sähköpostiosoite: kaupunki@loviisa.fi
Puhelinnumero: 019 555 555

Kirjaamon aukioloajat ovat:
ma–ke 9–11.30 ja 12.30–15
to 9–11.30 ja 12.30–17
pe 9–11.30 ja 12.30–15

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Loviisan kaupungin kirjaamosta.

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ under vilket tjänsteinnehavaren som fattat beslutet lyder.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Mariegatan 12 A
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi
Telefonnummer: 019 555 555

Registraturen är öppen:
måndag–onsdag 9–11.30 och 12.30–15
torsdag 9–11.30 och 12.30–17
fredag 9–11.30 och 12.30–15

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.